大清光緒八年

九月初十日

申報

第三千四百零三號

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同申昌號
保定全泰德信局
天津紫竹林齋廣東堂子間壁沈竹君
烟臺敬業書院
南京金陵門東過當棧宅內李佑之
武昌糧道街德興雜貨店
漢口江漢關道署前申昌
九江經昌祥全昌仁信局
安慶馬家廠何氏試館鄧宅又小南門內縣春台
揚州府新城內六條巷劉修之又灣子街悅順料貨店巷興隆又興隆巷北巷劉承恩三處報房
江西省城羅春壽乾昌泰
盛頤涇經昌祥信局
蘇州閶門城內都亭橋河沿街銅錫店內黃昆齋觀前察院場西申昌號

杭州城中三元坊申昌號
福州城外南臺福利洋行
寧波江北岸李姓記號內
温州府前街廣祥茂號
香港中環街循環日報館
廣東省城雙門底文選樓
廣西省城內劉萬昌信局
四川重慶府胡萬昌信局
湖南長沙府胡萬昌信局
其餘外埠皆由各信局以及京報房代售

告白刊例
第一日每字取錢五文第二日至第七日按日每字取錢三文第八日起按日每字取錢二文半結算字數先以五十字之處爲畢多則以十字遞加此啓

凡於新聞及詩古文詞論說等資本館應刊轅門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊未能寄回

上海售報每張計錢十文　外埠郵遞照近酌加寄費（西曆一千八百八十二年十月念一日即禮拜六）[illegible]

訪購淵鑑類函暨經義彙詁

啓者本館現欲購閱淵鑑類函經義彙詁各一部務須原版初印更須潔白棉紙如藏書家有此書可隨時先將樣本寄示或託友交來面與議價均可實幸

申報館主啓

廣陵名勝圖暨孫子授先生楹帖出售

廣陵爲江南名勝之地　翠華臨幸以來山川草木倍覺光輝海內游人共深企慕儀徵阮梅叔先生繪成圖四十八幅附以論說極爲詳備覽斯圖者不啻神游於紅霞白塔間本齋用照相石印法縮成袖珍善本與原本無少差別刻已工竣訂成一本收回工本洋一角五分又孫子授先生手書八言對亦並印成白紙定價洋二角色紙二角五分已裱者另加裱工洋二角均即日出售售處仍照舊例諸君請即賜顧爲幸

點石齋主人啓

閱光緒八年招商局帳略書後

余閱光緒八年招商局帳略而不禁慨然有感焉曰中國舉事與泰西不同泰西人作一事必有衆人爲之襄助中國人作一事則必有衆人爲之阻撓夫是以西人之事易集而華人之功難成也中國之有招商局創從古未有之奇其先亦借資於官款目下則官款逐次拔還股分票日見漲價有輪船三十餘艘用之往來於津海長江閒亦遠至外洋其勢蒸烝日上是固爲中國第一可喜之事中國之人宜如何協力襄助以資其成即不煩衆人襄助之力亦應如何欣喜贊賞以慰創辦諸君之心而無如中國之人心實有不可解者即如帳畧後稱有人謀會招商係官局有欲來謀事者有欲受乾修者有欲叨免水腳者有欲乞借盤川者未遂所欲則布散謠言而當道者或受人所愚徇情泄怨竟以爲辦理局務者可藉此以發財噫是何見之陋也夫中國之見弱於外洋也久矣外洋之所有皆中國之所無中國之所利皆外洋之所銷得有人焉爲之振興不惜勞瘁殫心竭慮以與外洋諸國相頡頏合計現在招商局所有諸船較之外洋合之則尚見少分之則殊見多外洋之所以逝來不敢輕視中國者實招商之力居多是招商一局其有益於國家者大也即在商賈諸人向來止有外洋輪船行海行江利源獨擅而中國商賈莫不仰洋人之鼻息附搭輪船頗受欺侮自招商局創設以來中國輪船日多不但足以分西人之利而且有以便華商之用往來於江海閒莫不稱便是招商局之有益於商賈者亦多也邊陲有事載兵前往迅速便利不難爭捷足之登即如臺灣山海關及目前高麗一役明效具在海運漕糧上以備　天庾之正供者亦較便於河運速而且穩漕米無潮濕黴蒸之患即仕宦行旌以及計偕公車現皆舍陸從舟而接軫連檣迅捷無比其所益實有不勝指屈者而衆人乃猶欲嫉之惡之毀之謗之是誠何心哉至於所云有一等假充京官之人聞見局中有友入京輒捏稱摺稿出示並云現有人欲參商局並有假充官場之人每到上海寄居客寓暗中使人播散謠言云係大憲派來密查招商局事若此者則實係詐騙者流假充官場招搖撞騙其實則不妨指控地方從嚴訊辦以儆其餘蓋此等招搖撞騙本屬有干例禁即非有關於招商局亦當送官懲辦以靖地方況其摺稿等件皆可據以爲招搖之證其又將何所逞辨乎至於實係官場或懷忌心竟恣簧鼓雖於局務未必有妨而實足令主其事者心灰意懶若輩蓋不知其中曲折未識其中底蘊而逞其臆說以自快於一時主局務者心意坦然雖有萋菲何足爲慮特悠悠之口入於耳不能不憤於心耳華人之所爲其不顧大局往往如是實不免爲外邦人所笑若此者蓋不僅招商一局而已也先年董子珊司馬創造氣船赴金陵驗收會有人從旁毀之遂不能見收於大憲夫氣船之成不但開中國之奇實是新西人之目中國有此人宜如何策勵而襄助使得竟其所長以出奇而制勝而乃反從中謗毀而阻撓此何故耶故吾以爲中國人之舉事殊難於外洋外洋之心一中國之心撒是豈國家之福也哉招商局之被謗其害猶小人心之不能齊一其害實大苟能便中國之人亦以外洋之心爲心必欲使本國有振興之機而絕無嫉忌妨害之意豈不美哉是在有以感而化之矣

日事雜錄

○日本報言高麗有二使臣陪花房公使前赴日京聞係爲服禮而來又有人言高麗貧苦所應賠兵費五十萬元作五年拔還實屬力有不及故高使將請日皇勿拘限期隨有隨付日本有某公司知此消息擬以五十萬元借給高麗而以高麗所產之米抵押但訂公司股分甚多恐未必齊心一志此事之成未可必也又云日本近復擬與高麗立一新約凡進口出口之貨其有尋常日用所需者定稅一匣如非日用所需則定稅三匣云又言日本擬在高麗之王城建造營房以居日兵之駐高麗者其營房之式則與東京兵房無異木料等物皆由日本購辦不日即將運往高麗以資營造也又言日本所有電線向用木桿茲以木桿易於朽壞擬改用鐵桿矣又言花房公使暨日本水師提督及諸將弁凱旋至東京大皇設宴以犒之席間言及辦理高麗一切事宜日皇留心聽察不勝歡慰也又言日本因高麗用兵之時自知戰艦稀少不敷所用故現在擬向英國購辦鐵甲船一艘德國前亦向英國定購鐵甲船一艘日人與德相商情願向德轉購聞該船每艘需價洋五百萬元德國或肯轉售也又言三百年以前日本曾發兵攻高麗得勝其統兵上將至今猶歲時致祭不衰本年八月二十五日又值歲祝之期民閒藉此舉行賽會以相慶樂高麗之使臣正在用膳之際忽聞金鼓砲聲疑爲日人被殺於高人其黨戮以復仇皆瞿然投箸以起欲圖避匿日官告以故始即安焉又言日本向來留遺之銅砲現已年久無用因鎔化改鑄泉刀矣又言日本西京近有雜瘟一日之中罹之死者至有三十餘之多亦云厲矣又言高麗近欲通行鈔票故請花房公使代覓印書之匠欲令其印造鈔票也又言日本兵丁現俱擬用日本自製之洋槍聞一日可製三十桿三年之後盡用本國之槍而他處之槍可以發廢矣又閱東瀛西字報言日本自西曆十月初一日起至初八日止此八日之內鐵路所入之客位貨物等水腳銀共有二萬二千零零三元五角八分去年此八日內僅有一萬九千六百十元六角其鐵路計一百七十四里由此觀之可見日本鋪路之利厚矣而中國泥於成見不肯創行良可惜哉該西字報又言有西人某行抵日本西京寓於客棧忽見床下潛有一賊起而捉之乃該賊赤身露體身上遍塗以膏滑溜無比卒不能得被其逸去該賊亦狡矣哉又言神戶地方有大棧房儲有貨物共居客人一日有賊從屋上揭開瓦片將天花板鑽一孔徐徐挖去其板潛匿棧中比人睡靜遂施其胠篋手段計竊去物件約值洋六百元而棧中諸人寂無知覺技亦神矣又言華八月二十七日橫濱地方有美國兵船水手三名法國兵船水手一名

游於某妓館妓館之對面乃一酒館四水手正在妓館飲酒尋歡不知何故忽與爭毆三美人共毆一法人致破其顱法人知衆寡不敵乘間逸出逃至對面酒館中杜其門而匿三美人追之適路旁有巨石三人扛石以撞其門門碎諸物莫不糜爛法水手見勢不佳早從後門遁去而酒館則竟遭池魚之禍然似此大鬧而巡捕竟寂然不見是亦異矣現聞該酒館擬控諸官未知將來如何了結也

照譯日本國海軍全部戰艦事

◯一東艦四等暗輪甲兵船可容七百墩馬力五百疋上有大砲七門軍士一百三十八名管駕官井上氏於一千八百六十四年造於法國此艦已朽矣

一天城艦四等暗輪兵船可容九百零八墩上有砲九門軍士一百三十名管駕官瀧野氏於一千八百七十七年造於日本橫須賀船廠

一淺間艦三等暗輪兵船可容一千一百零四墩馬力三百疋上有砲十二門軍士一百三十一名管駕官松浦氏於一千八百六十八年造於法國

一千代田艦六等暗輪兵船可容一百墩馬力六十疋上有砲三門軍士四十四名管駕官高木氏於一千八百六十一年造於日本武藏石川島

一富士山艦三等暗輪兵船可容一千墩上有砲十三門軍士二百五十名管駕官齊氏於一千八百七十四年造於英國

一扶桑艦二等雙暗輪兵船可容三千七百四十墩馬力三千五百疋上有大砲十門軍士二百九十八名管駕官松村氏於一千八百七十七年造於英國船有鐵砲臺

一比叡艦三等暗輪兵船可容二千二百墩馬力二千五百疋上有炮十三門軍士二百五十名管駕官伊藤氏於一千八百七十七年造於美國此艦鐵骨木殼

一鳳翔艦五等暗輪兵船可容一百七十三墩馬力六十疋上有砲六門軍士六十七名管駕官山崎氏於一千八百六十八年造於美國

一磐城艦五等暗輪兵船可容六百墩馬力六百五十疋上有砲七門軍士七十五名管駕官未詳於一千八百七十八年造於日本橫須賀船廠

一迅鯨艦四等明輪快船馬力三百五十疋上有大砲四門軍士一百十九名管駕官澤野氏於一千八百七十六年造於日本橫須賀船廠此艦係備日皇所乘

一春日艦四等明輪兵船可容一千零十五墩馬力三百疋上有砲六門軍士一百三十四名管駕官礒部氏於一千八百六十三年造於英國

一金剛艦三等暗輪兵船可容二千五百墩馬力二千五百疋上有砲十三門軍士二百五十五名管駕官伊藤氏於一千八百七十七年造於美國此艦係鐵骨木皮

一孟春艦五等暗輪兵船可容三百零五墩馬力一百疋上有砲四門軍士六十七名管駕官大村氏於一千八百六十七年造於美國

一日進艦四等暗輪兵船可容七百八十四墩馬力二百五十疋上有砲十四門軍士一百四十八名管駕官笠間氏於一千八百六十九年造於荷國

一雷電艦五等暗輪兵船可容二百四十墩馬力八十疋上有砲四門軍士五十二名管駕官增田氏於一千八百五十年造於英國此艦最老云

一龍驤艦三等暗輪鐵皮船可容一千四百五十六墩馬力二百八十疋上有砲十五門軍士二百七十八名管駕官福島氏於一千八百六十五年造於英國

一清輝艦四等暗輪兵船可容八百九十八墩馬力一百八十疋上有砲十門軍士一百三十八名管駕官緒方氏於一千八百七十四年造於日本橫須賀船廠

一筑波艦三等暗輪兵船可容一千零三十三墩馬力二百疋上有砲十二門軍士二百七十五名管駕官鮎浦氏於一千八百五十一年造於英國

一丁卯艦五等暗輪兵船可容一百二十五墩馬力六十疋上有砲八門軍士六十七名管駕官杉氏於一千八百七十六年造於英國

一乾行艦四等暗輪兵船上有砲六門軍士一百四十四名於一千八百五十九年造于英國

一攝津艦兵船上有砲八門軍士三百零六名造於英國

一堅磁艦七等兵船上有軍士一百五十名造於英國

一蒼龍丸七等小快船有軍士三十八名管駕官原田氏於一千八百七十二年造於日本橫須賀船廠

一海門艦四等暗輪兵船可容一千三百七十墩馬力二百五十疋上有砲六門軍士一百六十名於一千八百八十年造于日本橫須賀船廠

一天龍艦四等暗輪兵船造于日本橫須賀船廠現未下水

其外如快風丸石川丸第一利根丸第二利根丸皆係七等小快船專備運送所用均係日本各船廠所造

毆辱官長

◯本月初三日鄂北省垣有城守營楊把總携銀一封向司商同利昌錢庄換錢講明價目上平比兌則短平一錢有餘把總以官平餉銀不致短少諒必平兌時遺失該錢庄則不認失落定欲照扣彼此由口角以至爭毆喧聲四達觀者如堵恰值江夏縣蔡邑尊經過停轎傳聞把總備述官銜并換錢被失銀短平等語邑尊見其不衣不冠疑爲冒稱職官且平空滋事遂喝責手心二十驅逐解散把總忿不能平歸即宣新營主樊參戎參戎謂管弁在外多事地方官理應彈壓即斥退不聽該把總竟忿急甚告知撫標寅友勸慰令歸當赴邑署向明府剖明委曲蔡明府斯時亦有悔意隨至城守營參戎處道歉而參戎人頗剛直反謂此乃貴縣分內之事不須介意該弁在外滋事吾將詳革以儆明府聞言轉爲情懇參戎允之自此事可冰釋矣不料意外風波有非人所能逆料者把總自撫標同去其家在力馬廠相近爲武闈考寓萃集之區把總一念氣未消便道將情由告訴就近武生均爲大抱不平次日早晨適邑尊拜客經過其處諸生蜂擁而前共擁明府出轎除帽扯衣大遭窘辱幸有一轎頭竭力保護方出重圍撫標得信即派兵前往彈壓至其處已不及矣明府脫離虎口至督憲署泣訴各情涂制軍大發雷霆嚴飭城守營交出該把總發武昌府嚴行管押以候查辦一面飭蔡明府養傷調理所有首邑印務牌委陸佑勸明府暫行代理未知此案如何結局也

水榭被焚

◯金陵水榭歌樓皆在釣魚巷俯瞰淮流實爲納凉勝境今屆大比之期吳歌楚舞來者較多而以劉琴家爲巨擘本月初三夜四鼓後廚房遺火猝燃竝延及籠旁積薪遂致燎原各處水龍聞警齊集文武各官均出彈壓而街道較窄頗有杯水車薪之勢計前後共燒去房屋四十間幸是夜無風故左右鄰得倖免也當火之方盛也水面皆赤紛紅駭綠玉泣珠啼頗覺紛擾幸水閣下有船停泊其不能出門者皆下船避之天明火始熄嗟嗟畫棟珠簾忽變爲頹垣斷瓦祝融氏可謂殺風景矣

金陵多疫

◯金陵近日多患病之人而急症尤多往往吐瀉交作或鼻中出血立時踣暈不及延醫前數日城北唱經樓地方一日抬棺二十餘具是豈沴癘之所感耶養生者尚其慎旃

考市減色

◯南場事竣赴考各店亦皆收拾言旋惟自中秋至今市上幾日不聞爭鬧之聲非爲房租即爲辛俸蓋因生意清淡未能獲利欲從租價辛工酌扣以相彌補是亦不情太甚矣然考市減色於此益見

泉憲晉京

◯浙江泉憲孫稼堂廉訪自奉到來京選用之諭即將發手案件料理清楚學待部咨到後交卸北上乃日內接到家報竟抱西河之痛不禁鬱鬱者累日蓋廉訪膝下雙珠蜚聲庠序歷年隨侍任所從未偶離今歲以回籍鄉試於七月初由杭起身先至金陵應試俟榜後便道回籍料理一切家事不期次公子於舟中已感風寒兼以途路辛苦十分委頓抵寓後遂臥床不起延至八月初五日病歿寓中兇信到杭廉訪心灰志懶壯念盡銷不免興蒓鱸之思云

蘇臺碎錄

◯蘇城各碼頭挑夫名曰脚檔各分地段凡客商行店上下貨物皆歸各業把持輒以府縣當差爲藉口本月初一日有某客雇江北人某甲挑行李一擔行至萬年橋爲大碼頭脚檔某乙所見即將江北人扭住爭論某客謂此係我所自雇與爾何干某乙曰我等脚檔乃值日當差前年貼費彼既能挑現有某縣要差可令彼去一挑即扯江北人同行幸某客善爲調停將行李暫寄某店自與差人來挑甲乙二人始

分手而去○壽盈弄有甲乙兩姓同居甲爲某公館長隨乙爲水菓生理終日在外嫌二婦在家前日甲婦偶失首飾疑爲乙婦所竊漸以言語侵之乙婦與之爭論已三日矣初二日兩婦至川玉茶室評理經人報信與甲甲至茶室見婦正在咆哮甲當婉勸令婦回家婦益肆語侵甲甲大怒即將婦批頰兩下逼令速歸衆人評論則甲婦又屆於是憤極潸購阿芙蓉欲吞之幸爲旁人奪去不然又成一命案矣○前月二十八日有鄉人牽牛至胥門外牛行甚遲垂淚汪汪行至萬年橋堍牛不肯行鞭之如故斯時觀者如堵閱牛流淚之敝鄉人曰是牛新產小牛得一症如人產後血衝狀牛醫謂此病必死故欲牽至屠牛過賣之猶可得洋數元也衆人曰料得其力病而殺之何忍焉且宰牛顯干例禁不如牽回家去病或可愈鄉人感悟即謂牛曰我今牽爾回去牛聞言即向原路而去至由斯弄口鄉人忽懺悔仍欲牽至屠牛處牛仍站立如故淚落如泉鄉人再三鞭扑用力扯拽詎牛忽大吼一聲倒地而斃鄉人復欲以死牛賣與屠者該處各店家湊洋兩元與鄉人而另雇一船載牛至婁門外昌善局弃焉

稱火又見

○本月初四夜二點半鐘蘇垣吳趨坊周五巷內騾報失愼焚去房屋三間各路水龍紛集灌救火勢甫熄而金閶周王廟前之太平弄內忽又火光燭天焚去瓦屋三椽計同居者三家僅以身免殊覺狼狽也當時拿獲放火匪徒一名搜得身畔有自來火紙燃等物衆人正在攢毆適吳縣邑尊陳明府親來勘驗即帶回署中審訊矣刻下冬令將交宵小又萌故智西城一帶係紳商薈萃之區久爲若輩所覬覦故闔門一帶近已多設民團亦防患未然之意也

銅船出境

○揚州前有銅船停泊滋事聞押解總辦張觀察因辦理不善左侯相已據寔奏叅乃八月二十六日觀察因病卒於揚城湖北會館此時銅船之在揚境者尚有二百餘號於是揚州府桂太尊聞信往弔派兩縣照料喪事外即至揚營朱叅將署中囑其即委揚州營守備呂占鰲帶標兵二百名親押所有銅船立即開往寶應縣界交淮安府接管彈壓并取淮安府回文一面稟制憲請另派委員承辦故揚州河中卅時並無銅船商民無不歌頌特未知淮安境內滋事否耳按張觀察病歿之信前已據錄報茲又得此消息諒非子虛烏有之談也

蕩婦捲逃

○鄞人某甲任南門外素稱勤儉離耕種爲生頗有積蓄近患肝氣痛之症有勸其服烟者試之屢驗遂致成癮私置烟具所藏隣舍盖恐其妻之知也日前甲竊莫能興命妻向醫取歸煙具過癮而婦已有外心以夫死爲幸乃故絕其煙不與甲既困於病復困於癮假寤呻吟勢甚危殆隣人知其事爲之延醫診治投烟於藥服之病始漸愈愈後囊知事露遁去及甲檢視箱籠服飾則已空諸所有矣

私賠銀兩

○有甲乙二人年相若居於皖有年矣近在某局充當司事積有餘資暇則開咖尋花以遣雅興然甲乙既工會計又善搜索瀘利之階即籌怨之府故興情未能洽浹也乙於秋節返里所有衣箱等件皆存局中甲自乙去後獨任局務日既暮或返私宇或宿娼家八月二十七夜有胠篋者撬門而進將乙所存衣箱並甲所存公欵銀兩一併撬去統計所失約値洋數十元次日甲回局即喚地保緝賊地保支吾以咎甲恐揚播於外爲上憲所聞即將所失公欵銀兩私自賠繳惟乙所失衣箱等物未識能珠還合浦否也

瑞集三多

○皖撫裕大中丞監臨事竣即順道回皖南較閱南鎮營隊已列前報近聞憲節尚未回轅中丞有公子六人競秀聯芳不數謝家玉樹本月初一日中丞之夫人在署分娩復得一丈夫子輝生蓬矢喜溢鈴轅是以寮屬兵弁之上院叩賀者殊形蹌濟也

水手鬧事

○本埠前日有英德二國兵船水手上岸遊玩至法租界洋涇橋地方外國酒店內飲酒德國水手二人一則修偉多力一則短小精悍飲畢出門乘醉互推爲戲旁有英國水手見之謂其恃强而欺弱也代抱不平上前爭執不料發毆受傷乃呼英水手之在岸者同門而德國水手办招集其黨爲助然德人多至數十名且持有刀械而英國水手不過二十人徒手與敵衆寡既殊利鈍復判遂大遭所窘受傷者九人法界巡捕聞信前往彈壓并急知照英捕及捕集而門已畢受傷諸人其重者頭顱擊破肩臂亦有損壞英捕房令醫生將傷口紮好與輕傷者同送醫院醫治一面關會德國兵船兵頭派兵上岸拘拿然俱已星散無從查考矣昨日復派兵數十人登岸訪拿陸續拘回者不過數人諒當懲罰按本埠外國酒店不止一處鬧事亦時有所聞其貽害實匪淺鮮何不嚴行禁止或酌示規條不准飲酒者貪杯尋釁如違將該店一併從重議罰庶幾有所儆懼免致常起爭端矣

車夫獲救

○前日本埠二擺渡有馬夫駕車由南而北馳騁頗速適遇一西人乘馬而南行則甚緩馬夫之車與西人之車突然相撞西人則一躍下車而馬夫之車已損一軸輪毀車側馬夫被跌倒地馬猶奔馳不止將馬夫拖曳而行雖不至死危險殊甚嗣得旁觀諸人將其馬拉住始將馬夫救起亦云幸矣

盜犯監斃

○上海縣獄前日有盜犯王阿妹一名在監病故聞係南匯縣寄監之犯經范邑尊稟請博太守委隣縣相驗矣

名花遽謝

○三馬路美仁里底之某妓院有王素貞者年纔十九名噪一時前日不知何事私吞阿芙蓉膏爲母所覺急請醫救治則已不及遽爾花殘月缺矣聞素貞即係鴇母所生視爲錢樹子一旦夭折爲之痛哭昨日始行成殮云

輪礙傷足

○初五日本埠有馬夫爲馬韁帶手致傷一事而前日琼記碼頭浦灘又有西人馬車停在此處馬夫立於馬傍忽驚逸該馬夫之足爲車輪碾傷已送同仁醫館醫治矣

女子墮水

○本埠裏虹口有一江北女子年約十二三前日至浦灘木牌上淅米以備晨炊淩波微步弱態娉婷偶一失足即墮水中幸爲柴船上人所救起未致沈淪可謂幸矣

惡丐竊米

○前日虹口頭壩之鄉人負米歸家有一丐手提洋鐵罐隨其後潛用刀劃鄉人之袋米即散漏丐以鐵罐承之而鄉人則一往直前不知丐之侮弄於後也嗣經旁人喝破丐始倉皇而遁鄉人回頭一顧則穰穰者已狼藉滿地丐亦可謂惡作劇矣

神誕演戲

○昨日爲重九日又爲聖母誕辰本埠南市各會館皆雇班演戲商船號家亦各肆筵奏樂以邀神庥觀者頗形擁擠也

造橋通路

○法租界醬園衖基地係善堂之產曾出租與人今歲期滿繼賃人朱阿明認租拆屋另造而前租戶不肯讓屋控於法公堂經公堂斷令照屋給價在案刻下朱阿明造屋將竣其新屋對面即英租界舊時尙德里地方業已築成馬路而朱阿明擬於該處另造木橋以通英界之路商請六馬路之地主地主允之即由朱阿明報英工部局工部局亦願助成其事及朱阿明再稟法界董事則以地爲堂產須由寫核斷是以刻下尚未定見也

索欠相毆

○劉捷三者不知何許人也前數年曾欠其族人某洋兩元久假不歸前日相遇於小東門內海防署前某甲向索前欠而劉捷三以未見答之始而相爭繼而相扭而劉捷三在申已久人手衆多某見勢不敵即詐稱身畔有洋三十一元被衆攫去遂拉住劉捷三并台王慶其人者亦爲所拉同至縣署適范邑尊另有公務經審委員錢明府研詰劉某稱失洋三十一元而劉捷三亦稱失洋及時辰表等物明府着將劉捷三暫留候斷王慶先責四十板

流氓滋事 ○本埠租界中之流氓成羣結隊藉端尋釁動輒白刃相加前日午後有流氓二三十名皆穿黑衣袖藏利刃從英租界寶善街石路等處行走狀似索鬥至夜間皆到天仙戲園經人慰勸始散不知所爲何人也

英界公堂瑣案 ○蘇鄉人周鍾氏控華鄧氏誘伊女兒爲娼等因已列昨報茲經由陳太守庭訊周鍾氏申訴前因周女供年十七歲初在曲江里某姓家幫工每月工錢四百文經隣居之華鄧氏騙赴別家曾許每月工資洋一元五角不料隨之而往該氏誘登樓上即將門反鎖旋有一男人進來姦宿兩夜第三夜另換一人我乘空逃出告知母親與彼爭論華鄧氏仍執如前并有伊挽識李某向案代求開釋陳太守着將華鄧氏交官媒看管飭差査明曲江里行姦之處再行核辦 ○文匯報館洋人投英領事署控印字房工頭張阿生裝壞機器須賠銀二十兩今張辭歇請追賠歇由司副領事照會陳太守飭差傳張到案於昨晨集訊原告洋人申訴前因張則稟稱曾在文匯報館做工頭被欠工洋六十元立有票據生意停歇向索無着已投英按察司控追在案至機器從未弄壞想係接手之李錫勝毀壞率諉況洋東初云賠洋十元繼云二十元然修貲不過費洋六元故認廠雇匠往修而洋東與李均阻止不許陳太守商之司副領事謂洋人控張賠脩張則已在英按司控追工洋今當酌定給費移請英按察司核斷司君亦以爲然遂斷賠脩洋十五元移咨英按察司核辦幷諭原被均往投候質訊也 ○湖北人鄧瀛洲稟稱販運藥材爲業現在幫眷寓居滬上有素不相識之李虎臣屢次到家滋擾聲稱因巳故妓女劉琴仙欠伊川土洋三十元欲向我收取等語當置諸不理詎李於昨午後糾衆前來將我扭打我妻解勸亦遭毆及失去金飾毀壞火油燈李捕至獲住王福朱長生等二名今蒙解案請着交出李姓究辦追賠失物王朱二人同供是李虎臣招同索取土價銀洋等語陳太守飭將王朱二人押候過堂覆訊核斷 ○徐子卿訴稱業醫度日前日午後因在弄口小便突有談阿雲冒充巡捕同黨二三人將我捺扭至烟館拆梢談稱須罰酒菜烟資錢七千餘文開有帳目脫身無術只得如數給付後訴之捕房拘獲談阿雲送案原帳呈電談則俯首無詞陳太守詰其同黨何人答稱係馬夫阿金富捕頭稟談冒充巡捕拆梢應請嚴辦陳太守隨判談發捕房管押三月以儆 ○華捕稟稱鄭世喜屢次犯竊送辦有案昨夜又在吳啓林家挖洞竊出衣服一包適被看見人贓並獲送案請辦吳供與捕稟略同鄭則俯首無詞陳太守隨判鄭枷號二月發頭門示衆贓物給領

奇器初到 ○本報後登有華衆會告白言有新到跑馬檯招人觀看云云因往觀之檯正方檯面有銅杵銅繫聯之宛然跑馬場之柵欄檯中則有圓圈八道編列號數以銅爲馬置於圈閒檯下有機發機則八馬一齊旋轉作馳騁狀先則極整繼而機器一鬆馬遂參差先後圈上有一界以近界者爲勝不及界與越界者皆爲負焉觀之殊覺新異據云此器製自法人泰西各國閒有購以爲玩具者中國則從未之見今茲新到盍往觀之以一擴眼界也

籌捐助賑 ○臺灣淡水中西諸善士近以江浙皖粵湘鄂等處各有偏災勸得洋銀一千元由匯豐銀行匯交本館代收代交賑寓昨已收到上海規銀七百二十七兩五錢當即送交本埠電報局賑寓掣回收條封固寄回臺灣所有諸善士在臺勸捐之啓附錄如左

且夫救災如解倒懸垂憐涸鮒恤隣不分畛域爲念哀鴻嗷江浙屬在昆連鯨波屢浸粵西原非沃土鯢浪頻掀蛟騰則襄皖汪洋掀成澤國龍吼則湖湘氾濫半是災屬其蕩析離居可勝道哉我輩幸沐 天和安居樂士然痌瘝念切能無致嘆爲魚苟飢溺情同不免與悲死兎爰告同人矜玆无妄請餘懷分乎鶴俸致速集於鳩窠寄申江交館主人而管領統登乙册刊諸君子之芳名庶幾薄勸籌捐對鵠形以散粟稍資賑恤甦蟻穴以編茅則萬戶災黎藉玆續命而九霄默鑒定爾延釐是爲序

助賑愈病 ○嘉邸埭匯馬君紫瀛以幫夥爲生計忽於七月中妻子同病而子症甚危馬君惟此九歲之子悄急無計或勸以速行善事庶幾可回天意馬君從之因知皖省水災待賑甚急遂於炷前焚香叩首願勉力措捐洋十元以助賑并許長放生命詎料子於昏亂中自言灶君數聲乃甫越宿而子之斑疹稍見透達厥止神稍見清日漸見輕妻病亦數日而愈耶善之感應何其速哉夫錢財爲不易得之物是以人多愛財然馬君捐錢以救人命天亦即救其子命可見善莫大於救人也馬君家寒尚能勉力則凡世之多財者何弗乘此災荒慨助捐救活多人廣積陰功耶蓋重錢財者無非爲子孫計耳不知能積陰德與子孫子孫自享福無窮矣高明者當自悟也

鴛湖惜陰書屋稿

上海電報局經收八月分至九月初五日止元魁會捐清單

○順天○正白漢軍聯豫宛平職廕桑寶大興附莊維濟海城優廪解茂椿蓋平附張潤書寧河瑞許壽瑩某縣某生張宏賢○山西○靈石監何厚忱○山東○寧海州廪孔廣鏊○湖北○羅田廪貢石念慈漢陽監洪君又洪君武昌府優廪陳萃禮江夏附陳恆禮任祖培大冶廪貢朱德根漢陽府附郭集芬咸寶優廪任宙○湖南○善化廪蔭楊汝能附堤汝翼湘陰職監張璜湘潭附貢金佳玉廪尹佐湯附徐德楷廪貢徐羅基○江西○南城監丁友蘭廣豐附俞貝玉南豐附趙從炳監譚承元崇仁附黃金鏞○福建○閩縣廪貢王元稱監曾兆珪附杜翁生鄭孝胥長汀貢陳憶楨候官監張品題福州府副貢邵鴻章優廪曾兆紹政和廪陳揆文長樂監梁傳年梁繼元○廣東○潮州府附陳九經澄海廪鄒枚雀局附高祖元洪士偉監石炳華廣州府優廪許炳耀香山優增貢劉淮珍新興職附顧元亨職監顧元亨南海官附潘元杰肇慶府廪關朝波新會職監羅光廷四會廪吳邦暉○廣西○靈川監陽元煥陽元煥○雲南○滇寫廪監趙一鶴昆明副貢張君廪黃君○以上五十九名各一會計五百九十元○另收順天○大興附劉卅劉樸○河南○祥符優廪陳震○江西○上饒貢紀文淵監楊鳳崗○福建○政和廪暨紹裴○以上六名各半會計三十元○兩共六百二十元連前收七月分四百元統共收見英洋一千二十元內除助賑洋九成巳如數匯解災區散放外餘洋一百二元暫存本局俟各省榜發再行派彩

浙省撫轅抄 ○九月初二日杏補麗水縣丞楊兆乾稟知藩司飭知准補冊謝 ○初三日巡檢李鋼稟謝釐捐局委瑞安釐卡差 未入流郭家瑞銷分處差遣回稟到 ○初四日但懇祺銷通局差稟知由京驗放來省稟到 武康縣朱䕫稟見辭赴任

蘇省撫轅抄 ○九月初七日杏道倫稟辭解餉赴都 從九品衍塾稟知奉首府委核辦城外茶捐差 ○初八日齊續牌示照得[illegible]亭縣縣丞[illegible]恩齋病故遺缺查有試用縣丞趙啓封堪以委署 又署無錫縣縣丞張忞祖病故遺缺查有試用縣丞范景賢堪以委署 分發江蘇分缺先補用道庫大使鄭葆楨直隸人稟到 試用州吏目陳圻浙江人由京驗看來省稟到

天桂茶園

九月初十日演

寀李七 彩樓配 雙冠誥 清官冊 女起解 攻潼關 賣馬 鑒油山 安頁傳

九月初十夜演

百壽圖 黃鶴樓 挑華車 牧羊卷 四杰村 賣胭脂 新安驛 三上吊 釣金龜 武蜂塲

天仙茶園

九月初十日演

折柳陽關 父子會 罵金殿 酒樓 疑識 大神州 玉玲瓏 山海關 大思凡 五人義

九月初十夜演

五子奪魁 羣仙聚會 獨虎營 牧羊卷 三四五六本濟顛佳話 斷蜜澗 雙沙河

和明茶園

九月初十日演

西川圖 南天門 快活林 擊鼓罵曹 百萬齋 盜宗卷 賈家樓 落花園 打扛子 蕭林坡

九月初十夜演

御果園 奇冤報 定軍山 迴龍閣 醉仙樓 新到外國大奕戲 雙合印 長坂坡 太君辭朝 合家歡

久樂園戲單初十晚演

鬬頭 呂其清賣字 呂德芳登仙 呂 純陽賣卦 外加大 英洋人男女合演奇 巧戲藝 行繩坐椅 空中取酒 收放 飛鳥 大有可觀 成套三官堂 棹位收洋六角 椅位收洋四角 坂位敗洋二角 局看收洋八角 乙

禮拜六拍賣

茲於初十日十一點鐘在本行拍賣煤油一千箱凡貴客欲買者屆時赴行面拍市價可也 此佈 壳件行啓 丙

禮拜六拍賣

啓者於初十日十點鐘在本行拍賣市布各色門簾小照鏡墨水管水晶球雪茄烟燈筒信紙妝酒什物等 此佈 乾泰洋行啓 丙

禮拜一拍賣

本行新到黑賁木五百餘担準於禮拜一即本月十二日十點鐘在順泰碼頭拍賣諸公合意者屆期請至面拍可也 華泰洋行告白 丙

望益洋行呂宋票

英十一月份票出售仕商賜顧請至五馬路東首達處指明信號原廣豐泰 此佈 乙

禮拜一拍賣

茲於十二日兩點鐘在華順棧拍賣東洋步古煤三百墩可分子煤八百墩凡貴客欲買者屆時臨該棧或統斟或零拍均可此佈 丙 亮件行啓

禮拜一拍賣

於十二日十點半鐘在本行拍賣順好大小信紙信封各色花紙磁器茶色白蠟自來火數十箱銅四必林另物不計其貨無限價備貨號欲意者屆期面拍可也此佈 魯意師摩啓

禮拜一拍賣

准於十二日兩點鐘在本棧拍賣馬筋紅嘰金黃羽毛雙工紅嘰跑鹿色絨花布尺三金馬元絨硬板金鶯色羽布尺六美人元絨花旗雙鶴市布八磅四藍鷄藍獅藍馬原布藍八卦霉市布八磅四條船霉布洋參其餘漬貨不計預此佈聞 丙 裕盛洋行啓

尋狗

啓者本行洋人住宅在胡家宅地方初七日走失白色黃點北京小狗一隻名喚挖治如有人收留或來報信定當有賞 甲 四馬路廣豐洋行告白

限日清理

得和烟舖欠房租所有生財限三日內速來理楚逾後將一應生財拍賣抵作房租以後論特此聲明 是月初十 本帳房啓 乙

請來領彩

英十月對單已到凡得彩者即來兌洋比衆克己今有英十一月呂宋票出售每張六元遠客寄購祈認明信封後有洋房圖為記 四馬路廣豐洋行 棋盤街廣豐新號同啓 乙

對號單已到

英十月份小呂宋對單查出四號售出五彩各一張其餘着彩甚多不及細錄祈諸君速來對號兌洋此佈 上洋同得利啓 乙

協記邀客領彩

英十月份對單已到查本號售出之票獲中四五等彩極多緣號紛繁未及細報諸公請速來對號紅票兌洋較衆克己此佈 協記號啓 乙

喜報領彩

英十月小呂宋對號單已到查小號售出四彩第二萬一千二百十二號得洋一千元緣得主囑弗登報故不細錄餘彩頗多指不勝書請即來對號取洋可也此佈 上洋三點泳記啓 乙

誠一堂腸紅丸

專治腸風下血及內外痔瘡臟毒等症靈驗無比每匣價錢一百六十文如要者請至上洋石路北市二馬路對巷興隆里內本堂交易可也 乙

天成對號單已到

杳得英十月份對單本行售出四彩一張乃京都王曉翁與東張劉合得洋一千元餘者六七彩頗多不及瑣登望速來兌票取洋可也此佈 上洋天成啓 乙

呂宋票照大市出售

出售英十一月份票價照大市由局寄購原班即奉招收紅票公道兌現本行三馬路分此兼售英十一月呂宋股份票全號兩元分半亦可並有秋季跑馬票全張二元對開四開均可分售得彩章程統照老行一式請即購取無悞此佈 上洋五馬路棋盤街北首西商福記洋行啓 甲

頭彩誌喜

英十月份呂宋票對號單已到請來對號領洋其頭彩係由本號售出九江怡和洋行謝祥甫翁得洋三萬元其上到彩售與本埠寓寶泰號內黃翁得洋五百元本號新開兩月大彩捷登幸承諸君鴻福耳其餘小彩甚多未能盡錄此佈 上海棋盤大街集祥號啓 乙

英十一月呂宋股份出售

啓者本行所售英十一月呂宋股份票定額三千號全號收洋二元半號亦可分售准於華九月二十日三點鐘當衆開彩向不更期得彩共有五百四十號之多不獲彩亦可得呂宋票一條本行創售於茲已近半載遠近咸知中外購買洋商有字林外國新聞告白較之別家自不相仝故招徠有應接不暇之勢今在五馬路棋盤街北首分設福記本行並無更加字樣仕商寄購萬無錯悞兩處任從寄便惟開期近速剩號無多請諸君即來購取幸毋遲延切切佈聞 上洋河南路三馬路口西商福記洋行主人白 甲

邀客領彩

英十月對單已到本號查得着彩頗多不及細錄得彩諸君請來對號取洋格外克已此佈 上洋三馬路旗昶泳啓 乙

英文書塾

今有洋人教習英文英語算數化學等件並有唐人幫教每晚七點鐘起教至十點鐘止如欲學者祈至五馬路一百八十一號樓上便悉 甲

龍虎山道人醫治諸症

江西龍虎山清溪道人傳授眞由科治病應驗如神內病諸符三道即愈外症當面移去立即全愈自備香燭到壇只取號金一百九十九文寓二馬路石路口北仁興棧內 乙

新到跑馬臺

外國巧匠創造跑馬臺其式與大跑馬無異而機器之靈巧製造之精工誠屬出人意表欲擴眼界者幸賞鑒及之 華衆會啓 乙

傷科補要

是書家傳秘本久未翻印今增補四本價洋四角並醫方切韵一本洋一角二現在小南門外小閘橋志遠堂王宅發售 乙

寄售初印舊書

白紙冊府元龜書品闊大紙色明潤洋一百六十元白紙撫豫宣化錄十二元白紙三古圖念八元白紙天一閣足本書目十元原版古文眉詮十二元高青邱集九元宋劉毅學易集三元張文定公集六元倘書後案五元左傳文歸二元四六琯朗集三元顧天郎集三元 乙 寶善街公順里文海堂啓

僧醫

楊樹浦太平寺觀枝僧善治異症應驗如神貧病送診給藥每逢三六九午後到石路三馬路口天泰棧若患沉痾速來醫治 乙

金州礦務滬局謹白

現奉北洋大臣李委辦金州礦務稟明集股六拾萬兩即日開辦所有股分已逾得半之數如有願入股分者即赴上海五馬路本局交付銀兩當日掣取股票息摺本局並不掛號即以股票發完之日為截止之期截止後凡親友函託面託者屆時亦無從添補特此佈告 乙

萬寶來四彩報喜

英十月份對號單已到其四彩第一萬八千二百四十七號係由本號售出得彩洋一千元半張售與松江半張售與三馬路宏昌綢莊韓君合得洋一千元其餘小彩極多不及細登請即來對號收洋格外克己此佈 乙

對號單

英十月份對號單已到小行售出四彩一張並小彩甚多得者即來對望號兌洋格外克已此佈 合利 乙

新開恒昇綿綢京緞字號

本號開張上洋小東門內大街專辦新市綿綢閩廣紗巾金陵貢緞湖縐袜綾府紬綢綾川紡朱錦畫絹等貨發客承蒙賜顧格外克已即日先行交易擇吉開張特此佈聞 乙

英十一月份股份票出售

啓者本行接售英十一月股份票額定二千號每號收洋一元半號亦可分售開彩照呂宋單七天准於華九月二十日三點鐘在本行當場搖拈決不更期頭彩至十彩共有三百七十九號得彩合呂宋票三百三十三張其彩繁多得者據便派五號內可得一號獎小彩中亦著二條一切章程載明仿單惟願者占股份之元彩獲呂宋之大彩豈非一舉兩得祇開期近速務請貴客早來購取遠處寄原班回件寄售四馬路老盤圖棧對面大發呂宋票號亦可購買無悞特此佈聞 上洋棋盤街北首濟坊隣壁西商公益洋行謹啓 乙

遺失提單

今遺失今日由永清火船進口無錫一百條提單一紙已向招商局關照作為廢紙望各寶號切勿收用此致 乙 南順泰啓

退股聲明

啓者虹口廣祥合乃係洋貨生意股份人梁長豪等與梁阿裕等合股生理現今梁長豪等五八情願退股另圖別業今將五八股份老本銀退還情願頂與梁阿裕等承受其退股銀兩所有帳目等該清楚至於廣祥合倘有揭借各行號債項及各口帳目等并該號日後生意倘有盈虧已上一概歸梁阿裕等自理與退股人梁長豪等無涉特此聲明免致後論此佈 光緒八年九月初十日 乙 退股人梁長豪柴但松關東等啓

名人開書

啓者本號新鐫套板新標閒中一笑錄其價實洋一角五分倘諸公購辦者請至各書坊寄售 主人告白 乙

新開

步雲閣東洋茶館開在西棋盤街泰和館隔壁粵秀芳內擇本月十一日開市每客二角 乙

康了

英十月票號單已到欲知得失請來本號此番經售中彩不少隨到兌現克己厚道慎密加封指實切要從俗贅言興記佈告 乙

直隸順德銅礦局告白

本局派定股分準於本月初十日起十五日止收集股本請有股諸君即將股本銀兩交到先出收票屆時製換股票息摺以昭信實本局現寓大馬路鴻仁里口平準公司內便是 直隸順德銅礦局謹啓 乙

利勝和呂宋票減價

今有英十一月票出售每張五元七角分半亦可如蒙仕商賜顧至大馬路拋球場東首遠處信購原班即寄並收紅票格外克己此佈 上海利勝和行啓 乙

地址出租

啓者本行有地基一方出租坐落英租界大馬路西會審署後自來冰廠出讓空地約二畝另倘貴客欲租者請至四馬路本行帳房看圖議價可也此佈 隆茂行啓 甲

失票

今遺失恆裕莊票一紙第五千二百另一號計英洋八十二元九角九月初八則已向前途說明作為廢紙各寶號切勿收用特此預聞 張裕成木作啓 乙

三彩喜報

英十月票電報三彩第一萬二千七百零九號是小號售與八和七棧轉賣同源昌及趙君合得現售英十一月並十二月大票倘仕商惠顧請來購取為盼 杭州來得利啓 乙

協記呂宋票

英十一月份票出售全張六元半張亦可收兌紅票格外克已外埠仕商賜顧由局寄購原班即奉認明章以杜假冒票後本號圖棋盤街北首 乙

阜財呂宋票

本行自運英十一月份呂宋票出售價隨大市全張分半均可仕商賜顧請至上洋棋盤街北首信局寄購取原班奉 乙

憶得對號單已到

本行查得十月份售出之票得彩甚多惟祈諸公速來對號倘中即兌現洋並收大彩紅票無不克己今出售英十一月票每張價洋五元八角半張照算特此佈告 乙

德豐祥呂宋票

本行寄售英十一月份票每張六元半張均可分售貴客光顧者請至大馬路拋球場後便是分設湖城售豐行啓 乙

新到外國平菓

本號自在金山揀選新鮮平菓以及自運東洋漆器洋廣雜貨發行如蒙惠顧幸新光降爲荷棋盤街北永生利啓 乙

啓利納呂宋票行

本行自運英十一月呂宋票出售全張半張均可分售收兌紅票格外克己貴客賜顧請至棋盤街北信利納洋行 甲

景有利呂宋票

英十一月票出售全張六元半張照算倘外埠仕商賜顧由局寄購望指明上海棋盤街北首原班郎奉不悞此佈 乙

甡源榮記呂宋票

英十一月票出售全張六元分半照算並收逐月彩票兌已付現如蒙賜顧賤信購請至棋盤街北首 乙

寶紹呂宋票

英十一月票出售全張六元分售均可並收得彩票遠處買票原局郎奉不誤紹城廣豐祥寄波寶大行 乙

開平煤磚出售

本局有自製焦炭火磚出售價錢相宜光顧者請至招商總局問便知 壬午八月十七日 開平礦務滬局啓 甲

科發洋行呂宋票出售

本行自運英十一月呂宋票全張分半均可賜顧者請至拋球場東首遠埠信原班寄呈 科發行啓 甲

老祥記

英拾一月呂宋票出售全張五元八角分半照算陸紅票遠處賜顧由信來潍原班回件指明二馬路九畢科對門 乙

敬請即來發財

英十一月分呂宋發財出售每張五元六角分賭半張照算光顧請至益湯街萃昶祥綢莊購取可也 立發公行啓 乙

公記呂宋票減價

英十一月票全張洋五元七角半張照算遠近信局原班寄奉諸君賜顧請至上洋老旗昌街平安坊同昌利內 乙

大減價

英十一月呂宋發財票每張五元八角半張照算條頭每條六角五分並代售人和抵存股份票每張一元半張起碼遠近仕商賜顧請指明上洋棋盤街北首 申 瑞和洋行

彭誠齋啓

本堂創製戒烟參片應效如神四遠馳名近有假冒甚多在外捏造本堂樣式將僞藥冒冲本堂招牌各城鄉兜銷未免貴客悞買食之有損無益須要認明蘇城內朱仙洲巷本宅內廳上海在棋盤街北首老巡捕房對門方是眞正老店餘外一概假冒特此告白 乙

中國第一名勝
着色西湖圖

杭州西湖爲中國第一名勝六橋煙柳三竺雲峰士女遊觀春秋絡繹洞天福地奇景萬千居其地者每多不克徧遊若聞名者尤以未得一見爲憾地學館主深爲嘉惜特訪得前浙撫楊石泉中丞所辦實測精細全圖爲之增修照印以供好遊者雅鑒從此遠方豪士香閨名姝凡屬不能親到者皆可壁掛一圖終日神遊目賞矣每幅洋三角由申報館申昌書畫室寄售 地學館主人啓 乙

上海火燭保險有限公司

啓者本公司集股本銀五十萬兩先收五成銀二十五萬兩總公務房設在上海四馬路門牌第二十一號凡有中外房屋及貨物器具等均可承保其保費照市格外公道惟每票最多限保四萬兩爲率倘蒙賜顧請至本公司面議可也此佈 乙

總理人李秋坪 首董唐茂枝 謹啓

新開茶樓

本號創造三層洋樓新設彈子房刻已工竣兼仿洋式置辦沙露清泉各色香茗具備細點擇於本月十一日開張願 諸君降臨以冀雅賞是幸 乙 四馬路閬苑第一樓啓

西商公益洋行減價

本行開張上洋棋盤街北青蓮坊隔壁專運英十一月呂宋票出售全張五元八角分半照算以廣招徠 仕商賜顧請速來行購買遠處局寄原班回件無悞此佈 甲

合利

英十一月分票出售價照大市並大晉國三百八十二次票全張分半四八開均可分售此票得彩甚易如蒙賜顧來函即奉並收紅票格外克己 上洋棋盤街北首便是 乙

白法藍絨出售

啓者今本行有新到白法藍絨數箱其價格外公道倘欲購買即請至行面議可也 老旗昌北首四川路念三號啓 甲

專辦軍械機器

啓者本行在滬專辦各色鋼鐵砲前後膛洋鎗銅帽鎗子礮彈砲黃粗細火藥棉花火藥白火藥及礮彈鎗子餅藥各種機器又德國新式大小挖泥及電線水雷開礦各種機器又英國各式抽水機器均由本行在華經售以上各物本行有漢文說略價單以便取閱現設英界五馬路餉 貴官紳賜顧新臨小行觀樣議價物既廉利昇當價亦格外公道此佈 甲 德商新泒利洋行啓

初印舊書出售

原板武備志三十二元原板足本漢魏叢書廿四元白紙闔書廿四元原板薛氏醫接十六種拾元原板朱子綱目十六元原板汲古閣十三經註疏十八元鍾校漢書志八元何書後按五元陳白沙集五元博古圖五元陳祥道禮書五元歷朝詞綜三元白晃詩集覽三貝朱校爾雅新義二元文房肆考二元空明子全集八圓白皮紙孔明異傳三元袖珍杜工部集四圓讀史管見二圓半經訓堂本墨子二圓半江村消夏錄二圓諸君賞鑒者請至上洋二馬路千頃堂購閱可也 乙

收回股份票

啓者寶紹所售十月份股份票奉 道憲諭禁業已祇遵在案今將售出之票照數收回於八月念二日起諸公所有買去之票仍在寄售處退票還錢自後開彩得與不得概不作憑與寄售處無涉當此未曾開彩之先得失皆無明見奉道 憲諭禁止此佈 西商羅瑞有洋行啓 甲

遺失匯票

今遺失太古昌棧內丁務大號匯票一紙第三百七十三號本月初七期十二兌計洋二百元此票遺失已向前途說明作爲廢紙望各寶號切勿收用特此聲明 乙 邱承緒啓

杭城有利號

英拾月呂宋票出售每張六元分半亦可兼售老德記藥水粉蒙賜顧者請至杭省大井巷環翠樓料對門寄局不悞 乙

太古源呂宋票

英十一月發財票出售每張六元分半照算外埠欲購信寄上洋寶書街中市原班郎奉 乙

鷄籠煤出售

啓者本行今有鷄籠煤另壹出售欲買者請來本行可也此佈 馬立師行啓 甲

蘇少嬬像

此像有益於家庭妯娌價洋一角又格言琴條四幅所畫士女皆忠孝節義共有字無字兩種每種價洋一角在上海北市文瑞樓掃葉山房發售 乙

新刻遊戲錄

是書程莪園先生所輯廣引宏徵有資格致刻板久燬無存茲特重刊精校以供墨士文人爲酒醒茶餘之助每部實洋一角五分又淸谿惆悵集一角五分在上海棋盤街文瑞樓及各書坊寄售 乙

新選時文鑑略出售

是文專從特最落中利名場者分門別類彙選成編有格必備無美不臻實爲舉業家之生臬茲已排印齊全卽日出書每部白紙實洋三角六分竹帋二角八分又目耕齋初二三集入已風行海內贈炙士林木板四年久漶漶茲本坊亦用活字排印業已裝訂齊整每部白帋四角五分竹帋三角六分 乙 上海精一閣啓

孔子年譜輯註考辯隨筆

是書江愼修先生所著不特專製孔子之事凡當時諸侯興亡及孔門弟子等事亦皆詳註固不但士子所不能不讀卽有心學問者亦不可不讀也又附考辯隨筆係黃半談先生所著引經據典考前人之非辯前人之疑山水人事無不備載亦鄰架中所不可少者也每部價洋五角 上海四馬路萬卷樓啓 乙

尺牘三種

是書二種爲陸稼香戴禮庭二君所著勝於秋水軒不啻百倍一爲仙芝女史所著與名媛尺牘相頡頏合爲一書不易多得每部洋角半請向味三堂及各書坊購閱可也 乙

益壽堂烟膏減價

本堂特請廣東名司前製滿陳冷熱烟膏不惜工本以圖廣遠前報聲明減價一月現蒙遠省貴客皆來賜顧因此不敢昂貴仍照舊章減價刻今申地減價者甚多其中貨色眞假難知惟本堂誠心營生管取工火之資以留多中取利故特格外克已來往信資貴客自給開設寶善街東首 乙

萬應臭虫藥

凡有木虱俗名臭虫患此者恨無法除之本藥房秘製此藥洒在牀沿其虫聞氣立斃無不應驗每瓶洋三角賜顧者請至本藥房購辦可也 上洋科發藥房啓 甲

地基召租

啓者今有地基一塊約三畝坐落英租界浙江路新橋下如合意者請至錦名洋行帳房面議可也 甲

寶紹源號呂宋票

英十一月出售全張六元分售均可並收紅票兌現遠處購票原局郎寄勿悞分設紹城福祿橋源號萬利同啓 乙

森潤寄售呂宋票

本號寄售呂宋發財票每張六元半張三元仕商光顧由局寄購原班郎奉上海五馬路此佈

申昌棧呂宋票

英十一月票出售全張分半均可價照大市格外相宜遠處寄購原班郎奉無悞上洋棋盤街北 乙

旗昌協呂宋票

本行接月發財票出售今有英十一月票每張洋六元分半照算外埠欲購信寄上洋三馬路慶和里原班郎奉 乙

得彩元減價

英十一月份呂宋票全張五元八角紅票克已兌現如蒙賜顧原局回件新指明棋盤街青蓮坊北隔壁福來康同啓 乙

同福來呂宋票

本號開設拋球場西首自運英十一月票全張分半均售價照大市外埠賜顧原局寄奉不悞 同和啓 乙

和順十一月票出售

今有英十一月票出售全張六元分半亦可寧波在江北岸新和順分售萬王天成廣貨號內此佈 和順洋行啓 申

萬寶來

英十一月呂宋票出售全張大元分半張照算遠處由信來購原班寄奉專收彩票格外克已鋪在上滬二馬路中市 乙

召盤

協和長號烟膏開設二馬路石路口今因股東回籍欲將招牌什物召盤如合意者請來面議是荷 乙

頭彩附彩報喜

接香港來信英十月份頭彩下附彩經本號售出得彩姓名容後再登今發售英十一月票均照市價拆庄定票面議並收兌大紅票格外公道虹口中廣大利就發啓 乙

貨眞價實　上海大馬路老德記首創藥房　童叟無欺

戒洋烟精水　鴉片產自印度毒性雖酷外洋珍爲必需之藥品多吃亦能致命不知何人作俑裝在桿上吸其氣味頗覺爽快迨乎上癮則脾胃燥烝已慣不吃如患沉痾此際欲戒無方追悔莫及本藥房既製戒烟白藥粉行世今又製戒烟精水均香劲驗異常服法另詳仿帖其價每瓶計洋一元

清香洗牙水　此水於清晨盥洗時用牙刷醮拭則齒色潔白香味撲人牙亦永不朽壞婦女用之更增美麗

光澤潤髮水　此水之妙非功專潤髮能益血補陰人或髮黃而不烏而不潤短而不長者悉皆奏效泰西婦女日用裝飾自然光潤無比且能落髮復生

必止痛藥水　此藥專治百般疼痛內則胸心肚腹外則全體皮膚或蛇咬虫螫凡有痛處皆效

玫瑰胭脂水　此水力能通經活血潤澤皮膚婦女點唇搽面美艷頓增寒冬搽之則不患凍瘃百試百靈

扶原種子丸　人之虛弱有陰陽之別倘陽或虧而但補陰不惟無益抑且有害此藥無論陰陽凡涉虛者投之皆効

萬應清凉丸　此藥專治暑濕固結腸胃或熱毒鬱於腠裏以致熱象畢臻或患瘡癤此藥服之奇功立見

金雞納霜丸　此藥性味和平功力甚大專治各種瘧疾不拘一日兩日並四日兩頭三陰瘧疾皆極効驗

花柳清毒丸　此藥專清熱毒無論內蘊外感但口燥便艱者服之皆效倘花柳失足致犯者亦屬相宜

嫩面香水粉　凡人面有滯色或起油光將此水粉照法搽之立能滯退色鮮芳香可喜婦女裝飾更爲相宜

小兒代乳粉　世有生產之後或產婦體氣虛弱乳汁不多小兒則待哺嗷嗷殊堪憐憫如服此粉代之功勝粟乳

玫瑰擦牙粉　凡牙齒不潔日後必易朽腐非特旁觀不雅自已食物亦多未便此粉搽之立能潔白芳香永不蛀壞

扶陽種子酒　凡患陽分虧損者勢必陽萎不振見色流精此酒飲之立能奏效若藉以恣淫則咎由自取

口香戒酒糖　此片既能醒醉又能辟除泛觴若飲酒過多或食嘔吞酸者服之即安常人含之滿口芳馥

小兒疳積糖　凡小兒面黃肌瘦腹大而露青筋甚則雙目不明名曰疳膨食積如患此症速來取藥自可逐漸回春

文武癡癲藥　瘋癲一症有文武之別俗稱痴子此藥專治文武痴癲不拘近起遠年照法服之即愈

痰飲咳嗽藥　咳嗽之症種類甚多然終不離乎肺病此藥不拘何種咳嗽服之皆驗賜顧者切勿膜視

治咬髮癬藥　此癬初起頭皮極痒日久則髮漸落而癬日增婦女患之殊不雅觀此藥搽之立能全愈

秘製瀉血藥　泄瀉之症或稱瀉痢或稱便泄此藥投之立能奏効若瀉而帶血或盛瀉血者服之更驗

治損傷膏藥　人或鬥毆失手跌撲損傷勢輕者此膏貼之即不必另服傷藥若勢重者尤須外修內補方能妥洽

本藥房於道光二十二年上海通商之初首先開創所製各種藥水藥酒丸散膏丹皆係精益求精不惜工本是以按病給藥立見奇功業已遐邇馳名消路日廣但存濟世婆心並非貪圖利益另有照相藥水鍍金藥水喘嘛水檸檬大小暢氣夾帶搜瘋氣箱分量杯避風錢牛痘刀牙刷洋刀並外科應用一切刀針器具新式巧樣磁瓶及粧臺各種玩物一應俱全倘有無數藥味豐應用物件不及備載均各貨眞價實老幼無欺倘蒙　仕商賜顧須認明老德記招牌庶免假冒遠處郵托信局攜帶自當照信發藥決不延悞此啓　又有乳瓶剪刀發售本藥房只此一家並無分出來者務認招牌庶免假冒

老德記藥房具　甲

旗[illegible]泳

英十一月票出售每發六元半張亦可外售大普國票賜顧者請宜指明由北三馬路中本行購取當班寄件決不有悞　乙

天益成

英按月呂宋票出售價隨大市信購原局即奉并代客買賣輪船碼頭礦等公司股票招做押款利息相宜如蒙賜顧請至大馬路拋球場南首　乙

建昌生

英十一月票出售每張六元半張三元並收逐月紅票格外公道外埠來信原班即奉賜顧請至三馬路棋街九華斜對門　乙

杭省萬倍利分設兩號

英十一月票全張六元半照算並兌已收紅票賜顧請認老號還設樓灣望月樓南新開萬利土棧內新號仍留裕大參局信購即奉　乙

蘇城照相發財

本館內有寄售英十一月份呂宋大票每張六元半張三元得彩紅票十足兌現外埠信寄護龍街樂橋南首廣義昌照相館便是迎有來啓　乙

新開廣大票行

英十一月呂宋票出售全張分半均可價照大市兼收紅票格外克已各埠信購請寄棋盤街北首違坊口　乙

書院告白

啓者本書院之教會學生向未誦西文現議一體教授如有入塾者每月貼脩洋兩元其衣飯鋪陳仍歸本院存備此佈　乙
萬航渡聖約翰書院具

元利同運來發財票

英十一月呂宋票出售全張半張價隨大市　貴客賜顧請至五馬路裏角郎認明招牌不悞各埠信購原班寄奉恐有假冒特此佈啓　乙

上洋天成行

英十一月份呂宋票每張六員分半均可並收得彩紅票格外克已兌現　仕商賜顧認明上洋棋盤街北口便是
天成行啓　乙

興記減價

本號歷來並無分設別埠今售英十一月呂宋票每張五元八角專收得彩票照市格外克已賜顧祈切指拋球場東首乙

蘗豐和呂宋票

本行自向呂宋採辦按月發財票出售今英十一月票每張價洋六元半張均可分售外埠欲購信寄五馬路原班即奉收兌紅票格外克已　乙

必發呂宋票

英十一月份票出售價照大市全張半張皆可並收逐月得彩票克已兌現遠近賜顧請至望平街中市可也　乙
必發啓

召租

三馬路口字林行對面新造店面四間每間二進廚房晒臺全備又街內五樓五底大屋一所如欲租請至悅生棧面議可也　乙

新開福昌機器廠

本廠開設虹口外虹橋堍專造小輪船全副機器并修各行一切機器工精料堅賜顧者請至本廠可也此佈　乙

聲明

啓者茲有友人托寄國記招商局濟和船機保險計十八股規銀一千八百兩第七十號股票一紙息摺一扣又豐記招商局濟和船機保險計四股規銀四百兩第九號股票一紙息摺一扣在閩於本年七月廿三日由有利輪船寄滬易換新章票據不料該船開行出口失事將前項票摺一併失落當向上海招商局言明前項遺失票摺作爲廢紙不作爲憑另請發新章股票及息摺爲據並已稟上海縣衙門存案誠恐有人拾得前項失落票摺妄圖希冀特此聲明　乙
光緒八年月　日上海蔚長厚啓

快發遷移

本行連獲大彩疊經蒙報諸公光顧雲集因原處逼仄特遷至棋盤街北首娃記棧英十一月份呂宋票出售全張五元七角半張照算遠處局購原班回件兼收紅票公道兌現紳商賜顧新認明原招牌爲荷上洋棋盤街北首快發行啓　乙

名利全

本號今有英十一月呂宋票出售價照大市收兌紅票格外克已開設上洋棋盤街北首分設湖北沙市鼎豐昌廣貨號內　乙

呂宋票照市出售

英十一月票出售價照大市由信購取原班寄奉逮收紅票格外克已承蒙賜顧決不有悞上洋河南路三馬路口西商願記洋行啓　甲

眞大有發財票

茲有英十一月份呂宋票出售全張半張均可價隨大市貴客賜顧請至棋盤北首認明招牌不悞各埠信購原爲帶奉恐有假冒特此佈啓　乙

上海保險公司告白

啓者本公司有股諸君請將台名籍貫或欲分寫號數速來本公司房報明俾得將股票息摺填就再行登報憑收條到來倒換可也此佈　乙

棧房召租

今有新造湖絲棧大棧房一所坐落寧波路寧公所間壁德順里內如欲者至新關後福德里帳房面議
寶和祥啓　乙

萬勝祥票號

英十一月票出售全張六員半張照算遠處信購原局回件專收紅票格外克已並陳呂宋烟發售此佈上洋拋球場乙

補肺魚肝油

此藥專治肺經及五臟虛損身體瘦弱者皆可效驗且能開潤色顏氣益神賜顧者請認本藥房招牌庶不有悞
科發藥房啓　甲

同春榮發財票呂宋烟

出售英十一月份呂宋票價照大市半張亦可外埠信購原班寄奉併售頂好呂宋烟賜顧者請至四馬路聚豐園間壁
同春榮啓　乙

永吉大發財票

英十一月票每張六員分半亦可並售大普國票全張四十員分半四開八開均可仕商賜顧請至棋盤街北遠處信購即班回件本行啓　乙

聚德豐呂宋票

本行寄售英十一月票全張六元對開均可兼收紅票格外克已光顧者請至棋盤街北首湖城惠和坊森興紙號內德豐全啓　乙

萬福來

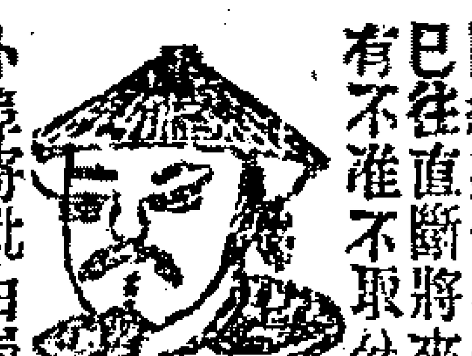
英十一月呂宋票每張價洋六元半張三元遠處來購原班寄奉並有舊呂宋烟發售諸君光顧請至英大馬路望平街口　乙

大有利票號啓

本號出售逐月呂宋票全張半張價隨大市紅票十足兌彩外埠信購錯寄至上海寶善街原班寄奉不悞　乙

安徽盧心子神相

能知三代榮枯直際終身休咎先驗已往直斷將來如有不准不取分文



精兼命學如外埠寄批由局半月寄來寓棋盤街東首五馬路大方棧內啓 乙〣〢

三點豫記票行

本行開設有年馳名四海業來割一毫更無欺罔無分號卑己登明諸君諒可洞悉近因遷移三馬路陳與昌絲棧後面恐遠處未及週知現售十一月呂宋票暫時讓價每張五員八角分半照算藉以廣爲招徠兼副諸君盛意請早來購取可也乙〣〡

呂宋票

英按月呂宋票出售全張半張均可價照大市承蒙信顧原局帶奉務望指明本號招牌庶不致悞只此一家並無分出兼收得彩紅票即兌現洋格外克己 留平街萬利 外國頭對面 棋盤街北首洋屋內 必得運亨通 致富同啓 乙〣〡

輪船往東洋美國名埠

啓者本行希晉西陵輪船准於禮拜五即華本月十六日早十點鐘開行往長崎西門舍華神戶橫濱既到橫濱即有直地亞夫托局接赴舊金山各埠開行之日提單不簽名字如各寶號欲裝貨或搭客者請來本行訂定可也 三菱公司啓

照本古帖

漢西嶽華山碑世所少覯僕前在海寧陳府覓得原本迄今數十年來未見有二實係珍藏之寶現仿西法照相縮小三成字蹟與原本無異用綾裱紅木面裝潢每部實洋八元如購原本價洋三伯元寄存上洋石路北二馬路對巷興隆里嘯園書局發售 慈東漁隱謹白乙〢〡

往長江客位價目

搭客每位自上海至通州五角 江陰八角 鎮江一元二角 宣徵一元六角 南京一元六角 蕪湖二元七角 大通三元二角 安慶三元七角 九江四元六角 武穴四元九角 漢口六元

光緒八年四月十六日 太古行 招商局 怡和行 同啓 甲一〇〇一

漢口沙普呂宋票

英十一月票出售全張洋六員半張每算 仕商賜顧請至本行購取遠處信購原班回件兼收彩票即兌現洋此佈 漢口華昌行啓 乙〣〡

胃氣痛藥

凡患胃氣痛者此病最難醫治故醫家所棘手本藥房秘製此藥服之定能神效並可除報屢試屢驗賜顧者須認明本藥房招牌庶不致悞 上洋大馬路科發藥房啓 甲二〇一

利興號

本號專辦運寄埠正熊胆茸芝草八參鹿茸精工自製熬熟茸末發兌諸君光顧請認上洋金利源碼頭利興號招牌爲記 乙〣〢

新刻紅樓夢廣義

褒貶全書入品用左國史漢莊騷筆法其文辭韵語異於所謂誇驟曹劉含超潘陸者也每部價洋二角寄在上海各書坊代售特此告白 乙〢〡

必達利啓

按月呂宋票出售價照市澳門票每條洋一元或一份四號洋一元章程前已登明今不細詳如有惠購信致大馬路北並分售常熟南潯此佈 乙〢〡

香書即錄戒煙法

此書蒙 克王爺賜章鑒定 倉場督憲宗室鍾 鹽 上海道憲沈 賜序 最奇者服藥後腹中積潮烟油悉由毛孔而出故能除心癮愈百病增飲食豐容貌冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮竟可轉黑僞痠復能種子每兩價錢一兩每癮一錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形者即係假藥 另有 狐騷臭藥每料一元三日除根 雀斑藥半元十日退清 髮禿藥六角半月重生 淋癬等藥二角 擦 瘌 瀉 目疾等藥一角 賜顧者送書一本上海只此一家金陵另有一鋪其餘省城各碼頭並無分舖上海北門外吉祥街如意街金陵城內土街口生生堂同啓 乙〢〡

上海蔡同德堂

本堂自運各省道地藥材並製門市飲片虔修丸散發兌野山高麗人參採辦暹羅官燕關東毛角鹿茸鹿胎各種靈驗膏丹杜煎虎鹿龜驢諸膠四時沙甑花露神效藥酒授方修合虔誠炮製凡仕商賜顧者須認明上海北市拋球場後坐西朝東石庫門內壽星爲記便是今擇九月初八日開張特此佈聞 本堂謹啓 乙〢〡

洋房招租

白大橋南首泰德里口第七號洋房一座平屋數間前租麻瀨行如合意者請至本公司面議租價公道 寶源祥公司啓 乙〡〇〡

奧商人和公司啓

現售英十一月提存股票每張一元購票八號一切章程悉照舊例前已登明茲不再述四馬路復泰棋盤街瑞和蘇寓北濠頭擺渡口復泰分莊均有代售十月對單大約重節左右可到此佈甲二〇二 奧商琴靜啓

復泰老行售票啓

英十一月票全張六元半三元分條足洋六角半經售人和公司提存股票每張一元起碼半張 諸君賜顧請至本帳房購取是荷遠處信購原班即復並祈細認圖章庶免假冒此佈四馬路本帳房經理啓甲二〇二

二彩誌喜

頭接香港來信知英十月分頭彩二萬四千三百八十五號二彩一萬另二百七十號三彩一萬二千七百另九號其二彩幷副彩均由本號售出得彩諸公俟對單到申再行登明 同和啓 同爾來 乙〢〡

湖南新到

親由科專治一切疑難雜症應驗如神治內病將到病根永絕治外症不用刀針即能移去承蒙賜顧者自備香燭只取號金一百六十八文擇設四馬路南首正豐街口瀰興公棧內 乙〤〡

廣源祥大減價

今有英十一月份呂宋票出售全張五元七角半張亦可兼收得彩紅票格外克己另又分設海門鎮發售如有得彩者向本行亦可兌洋別鎮或由局寄原班即奉 乙〣〤

日昇長呂宋票號

本行自運十一月票出售全張半張均可價照大市並收紅票十足兌現外埠由局寄帶原班即奉賜顧請至棋盤街北首洋房內此佈 乙〤〡

啓利納股份票跑馬票

本公司售出十月股份票八月念二日開彩衆所目覩頭彩第一千三百卅七號係合利呂宋票號潘姓南市利康莊沙船主三人合得二彩第九百六十一號李德記所得三彩蘇城支姓奉邑唐鈕兩姓三人合得今接售十一月股份票三千號全票收洋二元半票四開均可分售准於華九月十八日開彩頭彩得呂宋票一百廿五張二三彩之下共有五百八十五號得彩之多章程數目註明仿單准於開期在近務爲速購 又出售秋季跑馬票三千號全票收洋二元半票四開均可分售准於華九月廿一日開彩搖對號碼馬名頭彩得洋七百五十元二三彩之下共有三百四十八號得彩之多且有中一得三之法另有仿單註明章程數目如蒙賜顧祈爲速購外埠信寄原班即奉館至棋盤街北首倍利納洋行 甲一〇一

頭彩呂宋票一百七十五

本行開張在棋盤街北首運售呂宋票全張六元半張三元今又推廣生意設立英十一月份呂宋票股份出售額定三千號全票收洋二元半票一元准華九月念二日九點鐘在本行當衆開彩決不更期頭彩得十一月呂宋票一百七十五張餘彩仿單註明共有五百五十號得彩之多即不得彩者全張給呂宋票一條半張給呂宋票二十分之一如不欲得呂宋票八五扣現開捌近速務望早降遠處信購原班即寄此佈 美亞士洋行西商康雷別軋仝啓 二〇一

易得呂宋票

本行自運十一月票出售全張半張亦可價照大市並提存呂宋票十張分作卅股出售全股收洋兩元半股四開均售如大小得彩照股均派兼收紅票較衆相宜請至棋盤街北首此佈 乙〤〡

廣惠和呂宋票

今有英十一月票出售每張價洋六元半張三元並收兌紅票格外克己兼售呂宋烟仕商賜顧請認本號招牌只此一家並無分出此佈上洋棋盤街北首廣惠和啓 乙〣〤

怡和隆呂宋票

今有英十一月呂宋票每張六元半張亦可外埠均託各信局寄貸以便買客往返代售局名前已登晚今不贅述倘賜顧請速至本行購辦不悞 怡和隆行啓 乙〢〡

同發雍記

英十一月呂宋票出售全張半張均可分派並售著國票全張四十元半張四八開照算如仕商 賜顧請至上洋老巡捕北遠處著局寄下即付原班勿悞此佈 乙〣〡

萬有利

本號自運英十一月呂宋票出售價照大市格外相宜全張分半均可專收紅票克己現兌外埠信購由原班即奉兼售陳呂宋烟發仕商賜顧認明三馬路永裕棧隔壁便是 乙〤〡

新開泰康烟膏減價發兌

本號開設上洋寶善街戲館西首自運原庄大小洋藥精製頂上煙膏克己揚名不惜工本以圖久遠蒙仕商賜顧特外仰攀外埠信局可寄原班迺件不悞滿兩二錢二兩小土膏二兩公三兩二錢二兩五錢五兩八錢膏三兩一錢餘膏均六成還灰外加頭 乙〢〡

一聲雷

本行寓申江棋盤街北首公興京報莊內自運呂宋票發售全張分半均可兼收紅票照市格外克己遠處賜顧信購即奉 乙〤〡

一定發財

九月初九日錢洋行情列左

新會劃收市 七錢三分六厘二五
本洋 八錢一分
銀拆收市 一錢五分
洋息銀收市 三錢八分
洋找頭 七錢三分八厘
錢找頭 一千零五十文
貼新 二元
卡錢 一百五十一千文
衣牌 一千一百三十文

九月初九日匯銀票行情列左

銀行現銀票五先令一辨士二五
六个月期票五先令二辨士八七五
商人票六个月期五先令二辨士八七五

九月初九日進口船禮拜五

惇信 輪船 由寧波 太古公司
泰和 又 由長江 怡和行
果利也 又 由香港 英公司
富有 又 由香港 招商局

初十日出口船禮拜六

江寬 輪船 日往長江 招商局
海琛 又 日往烟台天津 招商局
福山 又 晚往香港省城 怡和啓
順和 又 晚往烟台天津 怡和公司
重慶 又 晚往烟台天津 太古公司

十二日出口船禮拜一

惇信 輪船 三點半往寧波 太古公司

十三日出口船禮拜二

北京 輪船 晚往香港省城 禪臣啓

十四日出口船禮拜三

上海 輪船 晚往長江 太古公司

十六日出口船禮拜五

希晉西陵輪船 早十點鐘時往東洋各國各埠 三菱公司

茶捐將停

茲本號代辦闔省茶捐請獎現聞部議定止仍候　上諭到日即當止截　諸君有志顯揚趁此便宜望早來號報捐幷虎辰年部照領軸已到望各捐生早攜實收來換部照勿延為荷
粵東西榮巷　香港上環　上洋法界
同慎長啓　乙

大晉國第七次大票出售

今有第七次晉國票出售每張計英洋四十元四開八開均可分售共有票七萬三千五百票內有得彩二萬七千六百號之多開期英十月廿五即華九月十四日起至英十一月十六即華十月初六止現存票無幾如欲買者速即請來購取可也今將得彩數目開列於後　頭彩一張得英洋六萬二千五百元二彩一張得英洋三萬七千五百元三彩一張得洋二萬五千元四彩一張得洋一萬五千元五彩一張得洋一萬二千五百元六彩一張得洋一萬元七彩二張各得洋七千五百元八彩三張各得洋六千二百五十元九彩念張各得洋二千五百元十彩五十張各得洋一千二百五十元十一彩一百張各得洋七百五十元十二彩二百五十張各得洋五百元十三彩五百張各得洋二百五十元十四彩一千張各得洋一百念五元十五彩二萬五千六百七十張各得洋三十六元二角五分
和順洋行啓　甲

西商跑馬票

秋季跑馬發財票每張洋兩元分半亦可以馬分五色青黃花白黑當場跑勝按馬奪彩如購者另有章程單呈鑒跑畢一禮拜將對號單寄奉　諸公光顧向上洋五馬路東棋盤街購取並有英十一月呂宋票出售價照大市遠埠由局原班寄奉不悞
聚寶公司啓

德記呂宋大票

逐月售票價洋六元半張照算本號屢獲大彩遐邇聞名信購原班即奉兌彩比衆克己凡貴商賜顧務請指明上海棋盤街北首杭州大井巷元元錢樓間壁松江鐘停橋黃萬成土機內勿悞
乙

房屋空地召租

茲有四馬路沿浜地約三畝上有房屋二十餘間並餘地現未完工如改大馬房極便又法界東德銘里樓房十四幢連披其地一畝零或另行改造暨公租地又餘家弄東首地皮四十餘畝三處一併召租價極相宜長短均可合意者請至大馬路恒盛里譚記帳房面談　乙

管穀壽堂家傳明定丸

煦將此丸藥性理登報後承仕商賜顧頗多僉稱有效凡在童年攻讀記悟欠佳及壯年善忘之人按仿單服藥數料不特即增記悟幷且能長精神每料十粒計實洋六角除本宅出售外餘惟上洋棋盤街北首四馬路口城濟堂戒烟丸店一處寄售蘇城平江路胡香使巷管家園管宅啓　乙

壬午科江南新江闈墨

歷科闈墨向歸公所刻行今用鉛板擺袖珍特候原奎到隨即開工印完定價發各省寄售未及遍知先行佈告
蘇州隸德公所謹啓　乙

松月樓東洋茶室

本樓精選東西佳者細點異常出色嘗光者口頰生香無不稱羨諸君賜顧請臨四馬路新永慶里第一家便是　乙

松江橋記呂宋票

今有逐月份票全張六元分售亦可拌收彩票克已現兌別處囑賜原班回件西門外日昇昌京靴鋪便是　乙

新刊步算筌蹄

以三統四分大衍授時時憲各法推算經史集其大成幷附筆算捷法每部四本實洋一元四角寄在上海北市寶善街綠蔭堂書坊發售　乙

佛羅斯貢那製補益藥水

此藥專治肝□肺癆咳嗽癆搖欲食停積冐口呆滯身虛體弱必停多驚陰損陽痿宗筋不舉或病後元氣未復精神萎頓或烟癮過深形容消瘦或舊痾新斷體質虛羸以上諸病皆獲及早補益此藥性味和平不涼不燥服之沈病立起痼疾頓除億萬病癯凡名醫對之束手者此藥起死回生與有挽建造化之功仁壽斯民之益也諸君賜顧者請至上海大馬路晉隆洋行購買　甲

集祥呂宋票

茲售英十一月呂宋票全張六元半張照算並收大彩紅票格外克己遠處信購定當原班即奉上洋棋盤街集祥啓　乙

大西洋跑馬票

啓者本行經賣跑馬彩票業經領事照會抄判開彩向無錯悞迄今已有五年之久衆商均獲樂利莫不洞悉現屆期即自應出售頭定三千五百號每號計洋二元半號因開均可分售準於華九月十九日三點鐘在塲開看抽取馬名待三日跑馬畢照式對號毫無私偏其得彩數目甚多上下俱有附彩得一號竟有兩號之彩章程列后以上得彩共計三百三十號之數凡賜顧紳商務祈速來購取外埠原班寄回彩洋八五扣兌現特此佈聞　甲
福記洋行應加能典啓

同得利減價

啓者呂宋票一業原屬本重利微大市六元定價固難減削近因設店太繁甚有候開後閉故逐月票頭多寡消路俏滯勢所不免偶有初開店家雖登減價仍以疲俏隨時串縮使遠處託購懷疑不定小號新創以來逐月屢獲大中等彩頗旺登報之外已衆各處　紳商惠然光顧今英十一月票限定減價一月每張五元八角以副諸君雅意遠近一律無欺並收紅票小彩十足現兌大彩面議並無分店在外賜顧者請指明上洋棋盤街北首此佈
經理洪藍亭謹啓　乙

梁溪先生全集

宋李綱撰集中詩文奏劄諸雜著均關實學惜其書久所罕見前數年在京數十金無從購買今在閩省覓得數部由上海寶善街文海堂代售每部裝訂三十二本價洋六元其書無多欲得者早購為盼
望三益齋謹白　乙

彩豐祥遷移

本行今遷移在大馬路中杭省今亦遷移在衆安橋北大街杜裘豐金箔鋪內嘉郡仍在厚生土棧內今售十一月份票價照大市兼售大晉國票價照向例專收彩票格外克己貴客賜顧交局購取當班回件無悞上洋杭省嘉郡
彩豐祥全啓　乙

拿能行呂宋票

現售英十一月票每張五元八角半張照算本行售票多年併無分設外處現有無恥之徒串賭信局私拆信票假冒本行票欺騙諸君非淺蒙光顧細認明加添圖記始後如有假冒男盜女娼
乙

醫生秘製止痛藥水

啓者本行現有大美國百德里來司醫生晉秘製止痛藥水無論內外症應用如神立時見效內症如患日發痧腹瀉霍疾傷裂筋骨疼痛等外症如湯火刀傷毒瘡蛇蟲咬刺等並皆奏效此藥在世上行用已五十年試過者靡不稱讚價又公道藥瓶外有中國字包紙治病者更可一目瞭然或買一瓶或買一箱均可隨便也　甲
上洋大馬路晉隆洋行啓

請試電氣燈

啓者本公司講求精益已將一載已蒙工部局允先用十盞設於浦灘現已議定準於各處添置恐各寶行號未及週知特登報知蒙合用請至本公司帳房面議可也此佈
電燈公司啓　甲

廣東發發樓靈[illegible]丸

本堂慶製膏丹丸散藥酒發兌藥正方顯工精力厚荷承惠顧請斷認辦小兒回春丹八寶搖風散每丸錢八十六文心氣止痛丸每个洋二角半雙料參茸衛生丸每匣一粒洋一元加料參茸衛生丸每匣兩个洋一元參茸衛生丸每匣四个洋一元雙料參茸白鳳丸每匣兩个洋一元加料參茸白鳳丸每匣四个洋一元參茸白鳳丸每匣六个洋一元延年益壽酒每瓶錢四伯八十文三鞭寶種子酒每瓶四伯八十文
棋盤街廣東街口□堂啓　乙

新疆輿圖風土攷出售

是書於乾隆年間得來所載西域等處風俗土宜以及八類道里無一不詳惜原板已失竟不復見特將舊本抄出幷繪輿圖所有舊訛處均以更正校對無訛茲托點石齋石印縮成一本想博洽者聞之莫不欲購而觀之以補博古通今之一闕耳每部計實洋三角九月初五日出售倘蒙　諸君見愛請至上洋拋球塲後街源昌永綢莊內購取可也此啓　乙

新出光緒府廳州縣歌

凡士大夫中不乏考古者而詢以近今何屬郡於何省茫不能答者觸成是書次成七言俾讀者易於記誦亦小學之一助焉今特精刻袖珍本每部洋一角半想諸君子必以先覩為快也
上海四馬路萬卷樓啓　乙

新增坤記戒烟丸　醫靈丹

新刊戒烟書分送解除受癮之害吸烟日久以致纏綿積薄每逢戒煙藥料用土皮灰實鎖入非淺惟本局獨採金不換淳淨加補藥條合乾坤戒烟丸立除大癮能療百病飲食知增所有烟癮從便代出永不發癮其益匪長方每料二元雙料嗣丹補先後天虛損色慾過度精關不固夢遺滑精兼婦女天癸不調赤白帶子宮虛冷男婦犯此症絕嗣可嘆此丹立起痼疾精種子仙品藥性溫和寒熱之體皆可常服自然壽元回春每料五元　耳聾復聰丹兩元半　大造膏化痰順氣　瓶具　麝香丸各一元　艷容膏退雀斑瘢禿髮復生光　采各半元　摩珠丹治瘍梅毒淋立止痛消壓賜顧者由館爵致上海石路中同慶里口廣濟局不悞　乙

呂宋國新大發財票

本號由香港莊寄到英十一月分呂宋票照售價照大市得彩紅票向本號即兌現洋格外克己倘蒙貴客賜顧無論多寡托局信購原班寄回無悞來信指明棋盤街北首便是
盈豐德記號啓　乙

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更屬精巧今有新式鋼鐵大炮來福洋鎗大小鋼帽粗細火藥挖河機器大小各種俱全倘有貴官紳應需各種各式新至小行視樣面議價目格外公道特此佈聞　甲
同治十三年六月　日
地亞士行啓

安徽煤鐵礦務局告白

敬啓者本局於光緒三年集股開辦安徽池州府貴池縣煤鐵礦務已歷六載近於該處各山採得銅鉛煤鐵之礦甚多且極暢旺已稟蒙　各憲批准刻日帶同礦師前赴各山察看明白稟報核辦現經遵批帶同德國礦師法明頓前往細察礦子鎔驗成色擬即開辦議定增加股本請老股續股　諸君即携前次股票速赴上海本局面議增股一切事宜是為至要增股限期定於九月底截止過期即須另招他人補額毋悞大工專此佈聞本局現設上海鐵路橋堍北朝南便是
安徽煤鐵礦務局謹啓　乙

新設保險公司郭扣

三分之一

新設保險公司所有　中國貴客貨物銀兩等項往來概可保險本行在中國貿易多年甚為妥當如有賜顧者其價格外便宜即將其價銀現扣三分之一今將各埠頭開設計香港省城上海天津烟台牛莊漢口九江鎮江一切等處倘有　貴客賜顧請至本行面議特此佈聞　甲
同治十三年六月吉日
太古洋行謹啓

姑蘇分設寶昌祥皮貨舖

本號自運關東蘇爨索倫紫貂銀針海虎玄狐窩刀獺獺甘尖京庄各口粗細俱全其價格外克己包退回換倘蒙賜顧請至上洋北市拋球場坐東朝西石庫門內庄抄發擇於九月初八日開張交易特此佈聞　乙
本號謹啓

天津匯豐銀行告白

本行存本洋五百萬元公積洋二百三十五萬元自上年在天津紫竹林設立分行嚴招中外商務凡上海香港福州漢口廈門安南暹外國之倫頓孟買可而克搭横濱神戶新金山牛約呂宋新加坡老英等處無論零躉匯票俱可向津匯兌押款及將銀存息請至本行面議可也特此佈聞　甲

九月初九日各股份市價

招商局	原價一百兩收足	二百五十九兩
仁和保險	原價五十兩收足	七十二兩
濟和保險	原價五十兩收足	七十一兩
平泉礦	原價一百兩收足	二百五十兩
開平礦	原價一百兩收足	二百廿一兩五
織布	原價一百兩	一百零四兩
自來水	原價念鎊收足	三十五鎊
電燈	原價一百兩收足	一百廿兩
長樂銅礦	原價一百兩收足	二百廿五兩
濟蘭格點銅	原價一百元收足	一百三十五元
公平繅絲	原價一百兩收足	九十五兩
鶴峰銅礦	原價一百兩收足	一百七十兩
中國玻璃股份	原價一百兩先收五十兩	五十三兩
牛奶	原價一百元收足	一百念元
新造紙公司	原價一百兩收足	一百兩
旗昌浦東碼頭	原價一百兩收足	一百零二兩
叭喇糖公司	原價五十兩收足	五十兩
上海保險公司	原價一百兩先收五十兩	五十兩零一錢
電報	原價一百兩收足	一百八十二兩

光緒八年八月二十九日京報全錄

宮門抄⊙發抄旨四道⊙刑部奏酌擬本年秋審略爲從嚴並請飭各省認眞辦理片⊙江督左奏已故知府政績卓著懇恩宣付史館摺⊙陝督譚奏委署司道片⊙監督崇奏遵旨查明據實覆陳摺⊙閩督何奏委署知府片⊙江督左奏請改獎片⊙陝撫馮奏委署道府片⊙又奏爲道員出缺請旨簡放摺

⊙八月二十九日工部鴻臚寺正白旗値日無引 見⊙八額駙等演放水師砲位覆命⊙綳貝勒假滿請 安⊙陝西布政使王思沂到京請 安⊙安徽學政徐郙請 訓⊙福建學政馮光遹請 訓⊙福建漳州鎭總兵孫開華請 訓⊙召見軍機 徐郙 馮光遹 孫開華⊙派出閱卷潘祖蔭王文韶奎潤薛允升⊙發抄

銘安奏新設各官廉俸役食辦公工程等項請發實銀奉 旨着照所請該部知道欽此⊙又新設巡道顧肇熙赴任前刊給木質關防奉 旨知道了欽此⊙又酌補守李金鏞等署吉林守等缺並刊給木質關防奉 旨知道了欽此⊙又刑部候補郎中彭光譽留吉差委奉 旨着照所請吏部知道欽此

⊙⊙刑部片 再臣部辦理各省秋審於每年開印後即遵照向章督飭承辦司官逐起批核臣等仍反覆詳議惟恐寬嚴失中有負委任無如各省積習沿於情傷較量各案率行入於遲決經臣部歷年照案改寬總不下三四十起迭奉 諭旨嚴行申飭終或於救生不救死之說一味從寬不特情無可原者必曲爲開脫即例應入實者亦率行議緩臣等伏思用刑之道固不宜有意從嚴若以金刃傷多且重及情凶近故情同拒捕之案亦復格外從寬似此年復一年行見刁惡之徒罔知儆畏地方犯法者必日加多且死者寃抑不伸每致釀成厲氣更非所以感召 天和臣等公同酌議核辦本年秋審略爲加嚴改擬情實者較往歲稍多以期力破積習而情還之案仍改不勝改除由臣部照例刷印招冊會同九卿審定具題外理合先行奏明並請 旨飭下各省將軍督撫嗣後遇有秋審大典擬實緩總須認眞辦理寬嚴得中以仰副 聖朝明刑弼教至意謹附片奏 聞請 旨奉 旨已錄

⊙⊙太子太保大學士兩江總督二等恪靖侯加一等輕車都尉臣左宗棠跪 奏爲已故知府政績卓著遺愛在民籲懇 天恩宣付史館以彰循吏而順輿情恭摺仰祈 聖鑒事竊查已故揚州府知府何金壽由詞臣出守在任將及兩年於光緒七年七月初六日因病出缺茲據該處紳士舉人揀選知縣 陳景富等以該故員積勞身隕遺愛在民臚陳一生居官行事及任內政績呈由署兩淮鹽運使徐文達署揚州府知府程儀洛先後稟詳請奏前來臣查該故守何金壽自爲京員時即關心時事累上封奏其操履潔素懷耿直久在 聖明洞鑒之中及其守揚州也於吏治加意講求愛民之誠形諸寤寐舉凡恤農艱興水利修城垣編保甲緝捕均徭賦諸善政次第舉行輿論翕服其得疾因求雨步禱感受暑濕所致身殁之後妻子不免飢寒而地方蒙其利熱謳思至今不忘實一時所僅見伏讀同治二年十一月二十四日 上諭祁寯藻奏弭盜安民必資循吏請分別表彰錄用一摺嗣後各省大吏務宜加意訪查其有政績官聲遺澤在人者着奏明 宣付史館編入循吏列傳等因欽此欽遵在案該故守居官行政卓卓有古循吏風莅事未久措施燦然齎志而終聞者感歎既據該紳士等以遺愛在民瀝誠籲請自應據實上陳合無仰懇 天恩俯准將何金壽生平政績宣付國史館以彰循吏而順輿情除將事實冊結咨移部科及 國史館查照辦理外謹會同漕運總督臣慶裕江蘇巡撫臣衛榮光恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹奏奉 旨已錄

⊙⊙譚鍾麟片 再藩司楊昌濬前於七年十二月二十五日奉 上諭俟來年夏秋間再行來京陛見欽此現已秋初應即交卸入都所遺藩司員缺查臬司魏光燾明幹有爲老成穩練堪以委署遞遺臬篆查蘭州道曹秉哲勤明穩愼遇事精詳堪以接署所遺蘭州道缺查有候補道長謙年強才裕公事認眞堪以委署兼辦文闈提調事務除分飭遵照外謹附片陳明伏乞 聖鑒謹奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

⊙⊙二品頂戴署粵海關監督奴才崇光跪 奏爲遵 旨確查粵海關徵稅實在情形並無侵蝕中飽等弊據實覆陳仰祈 聖鑒事竊奴才於本年三月初九日奉戶部札行光緒八年正月十六日奉 上諭御史鄧承修奏請飭查關稅侵蝕以裕國用一摺着管理關務之該督撫監督等各就徵收實在情形和盤托出遵照部覆於正額盈餘外按年溢解朝廷意存寬大斷不追其既往經此次嚴諭飭查後如再有掩飾迴護惟該督撫監督等是問凜之欽此欽遵抄錄原奏轉飭遵照確切查明據寔覆奏等因札行到關仰見 聖明愼重稅課剔弊除奸之意奴才跪誦之餘莫名欽悚當經明查暗訪體察再三查粵海關書吏僕役除在常供役之外其餘派往常洋各關當差洋關則由稅務司統轄按照三個月爲一結每結徵收數目均經呈報總理衙門及南北洋大臣查覈自無徵多報少之虞常關則按照遞年比較稽徵短少絲毫勒令賠補如有盈餘涓滴歸公其潮州之汕頭瓊州之海口廉州之北海次第設立通商口岸火輪夾板等船往來絡繹駛入既稀運費亦廉設遇疏虞可買燕梳保險故華商趨之若鶩且近年來三聯報單子口稅單一律通行彼有所盈則此有所絀是今日常稅未能旺徵之故不在吏胥僕役之侵漁而在洋稅之侵佔日多也溯查從前粵海關常稅定額銀四萬三千餘兩嗣於同治六年間經前督臣瑞麟撫臣蔣益澧監督臣師曾會同奏明請將同治四年閏五月起至五年五月止一年期內奏報常稅總數五萬八千餘兩作爲每年常稅正額並增定盈餘銀十萬兩又於光緒六年間復經前任監督臣俊啟遵照戶部札行量力溢解各在案奴才於上年抵任後稔知常稅爲洋稅所併迭經設法招徠汰除積弊本年常稅報滿之時除正額盈餘外共溢解銀三萬三千餘兩亦經奏明在案茲欽奉前因惟有勉益加勉核實講求務期稅課多收一分即溢解多受一分之益以冀仰答 高厚鴻慈於萬一所有確查粵海關徵稅並無侵蝕中飽緣由謹會同兼署兩廣總督臣裕寬恭摺覆陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

⊙⊙何璟片 再福寧府知府周懋琦准調補台灣府知府所遺福寧府篆務應即遴員接署以資表率查有試用知府佘承玠才具精明堪以委令署理據藩臬兩司會詳前來除批飭遵照並咨部外臣謹附片具陳伏乞 聖鑒至閩浙總督係臣本任毋庸會銜合併陳明謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

⊙⊙左宗棠片 再江蘇試用知府曾爾昌前由候選通判於蕩平西寧府屬回逆立解府城重圍及克復大通縣城在事出力經臣在甘肅行營彙案保奏於同治十三年七月二十八日內閣奉 上諭曾爾昌着以知州分發省分補用並賞戴藍翎欽此惟查該員先於同治十三年四月初九日由通判加捐同知復於克復巴燕戎格暨肅淸河州等處出力案內奏保以知府選用該員旋即請假離甘經前署督臣黎培敬委派營務處差遣於擒獲匪首朱振剛出力案內奏保以知府留於江蘇歸試用班補用復經奏 旨允准在案核計該員加捐同知已在同治十三年六月奏保知州藍翎之先時因該員未及隨時呈報遂致西寧解圍案內仍以通判底銜保獎現在該員離甘於另案續保以知府留於江蘇補用而西寧解圍案內著有微勞自未便因保獎岐誤致令向隅據該員檢呈通判札稟請核辦前來臣覆核無異相應請 旨敕部將江蘇補用知府曾爾昌前保知州藍翎原案註銷改請 賞加三品銜以示鼓勵除飭取履歷咨部查照外謹附片陳明伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨吏部議奏欽此

⊙⊙馮譽驥片 再調署鹽法道印務本任潼商道壽鑾燦因病出缺所遺潼商道員缺 奏請 簡放其所署鹽法道印務有分巡地方總理鹽務之責職司綦重現値本年壬午科鄉試之期該道兼充監試差使自應委員接署以專責成查有西安府知府李稷才識穩練辦事認眞堪以委令接署鹽法道印務所遺西安府篆查有試用知府李希哲練達勤能堪以委令接署除檄飭並行司遵照外所有委署鹽法道暨西安府各篆緣由謹會同陝甘督臣譚鍾麟附片具奏伏乞 聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

⊙⊙陝西巡撫臣馮譽驥跪 奏爲潼商道因病出缺請 旨簡放以重職守恭摺仰祈 聖鑒事竊據署藩司葉伯英具報調署驛法道本任潼商道壽鑾燦於本年七月初十日因病出缺等情前來臣查壽鑾燦到陝四年持躬端潔辦事寔心此次調署鹽法道篆履任甫及數日遽爾一病不起身後蕭條殊堪憫惻當飭府縣妥爲料理除將所署驛法道事務另行揀員接署外所遺潼商道員缺係沖煩難兼三要缺管轄潼商二府州與晉豫兩省毗連爲東路入陝門戶兼復榷收商稅任重事繁相應請 旨簡放以重職守所有潼商道因病出缺日期緣由謹會同陝甘督臣譚鍾麟恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

壬午九月初十日申報附張不取錢文